

AUDERGHEM  
OUDERGEM

Culture  
Cultuur



Evris

SAISON | 2015-2016  
SEIZOEN |

# SOMMAIRE | INHOUDSTAFEL

ÉDITO .....	3
VOORWOORD .....	
SERVICES CULTURE ET ANIMATIONS.....	4/5
CULTUUR EN ANIMATIE DIENSTEN .....	
CENTRE CULTUREL D'AUDERGHEM.....	6 > 15
CENTRE D'ART DE ROUGE-CLOÎTRE.....	16 > 18
KUNSTCENTRUM VAN HET ROOD KLOOSTER .....	
MAISON DU CONTE.....	19
ACADÉMIE COMMUNALE DE MUSIQUE ET DES ARTS DE LA PAROLE .....	20/21
BIBLIOTHÈQUES ET LUDOTHÈQUE .....	22/23
COMMUNALES FRANCOPHONES .....	
ASBL SENIORS AUDERGHEM.....	24
LE PARALLÈLE (MDJ ET PAVILLON) .....	25
GEMEENSCHAPSCENTRUM DEN DAM.....	26 > 27
GEMEENTELIJKE NEDERLANDSTALIGE.....	28 > 29
BIBLIOTHEEK HERTOGINNE DAL (BIB) .....	
ZONIËNZORG ZUID.....	30
JEUGDHUIS ALLEMAN .....	31
AGENDA .....	32 > 35

### **Madame, Monsieur,**

La saison culturelle s'ouvre bientôt dans notre commune et, avec elle, la perspective de vivre de nouvelles émotions, de faire de jolies rencontres, de découvrir d'autres horizons.

Une brochure voit le jour également à l'occasion de cette rentrée : vous la tenez entre les mains.

Au fil de ses pages vous retrouverez de vieilles connaissances, des programmations vedettes et des lieux incontournables : la saison Paris-Théâtre du Centre Culturel, les expositions prestigieuses du Centre d'Art de Rouge-Cloître, le cinéma en plein air...

Mais d'autres univers et d'autres talents méritent d'être mis en valeur et de vous être présentés : l'académie communale de Musique et des Arts de la Parole, les bibliothèques et la ludothèque communales, le centre communautaire Den Dam, le Pavillon... qui vous proposent un foisonnement d'activités.

À la fin de cette brochure vous trouverez un agenda, le plus complet possible à l'heure où elle est éditée. Un agenda mensuel existe également, disponible sur [www.auderghem.be](http://www.auderghem.be).

Je vous souhaite de vibrer avec nous tout au long de l'année, de rire et de parfois verser une larme, mais surtout de vous faire plaisir en notre compagnie !

**Sophie de Vos**

Échevine de la Culture - [sdevos@auderghem.irisnet.be](mailto:sdevos@auderghem.irisnet.be)

### **Mevrouw, Mijnheer,**

Binnenkort start een nieuw cultureel seizoen. Dat opent mooie perspectieven met nieuwe horizons, verrassende emoties en verbazingwekkende ontmoetingen.

Deze start gaat samen met een gloednieuwe brochure die u nu in de hand hebt.

Bij het bladeren zal u oude bekenden terugvinden evenals de "succesformules" die al jarenlang de gerenommeerde sites van onze gemeente sieren: la saison Paris-Théâtre in het cultureel centrum, de prestigieuze tentoonstellingen in het kunstencentrum Het Rood Klooster, de openluchtcinema...

Daarnaast willen we u andere werelden leren kennen, want nieuw talent verdient op het voorplan te treden: de gemeentelijke academie met muziek en woordkunst, de gemeentelijke bibliotheken en ludotheek, het gemeenschapscentrum Den Dam, Le Pavillon... bieden een waaier van mogelijkheden en activiteiten aan.

Op het einde van deze brochure vindt u een complete agenda (op het ogenblik van de uitgave). Er bestaat eveneens een maandelijks agenda die u kan terug vinden op [www.oudergem.be](http://www.oudergem.be).

Ik wens u een schitterend cultureel jaar toe, met een lach en soms een traantje maar vooral erg veel plezier.

**Dirk Hoornaert**

Schepen van Cultuur - [dhornaert@oudergem.irisnet.be](mailto:dhornaert@oudergem.irisnet.be)



© Patrick Bya

## INFOS

### **Service Culture - Administration communale d'Auderghem**

### **Culture Dienst - Gemeentebestuur van Oudergem**

Rue Émile Idiers 12 | Emile Idiersstraat  
02/676 49 75

Coordinatrice culturelle : Florence Mainguet  
fmainguet@auderghem.irisnet.be

Culturele coördinator voor Vlaamse  
aangelegenheden : Sander Rosseels  
srosseels@oudergem.irisnet.be

### **Service Animations - Administration communale d'Auderghem**

### **Animatie Dienst - Gemeentebestuur van Oudergem**

02/676 48 86

Véronique De Prins et Isabelle Gourgue  
animations@auderghem.irisnet.be

[www.auderghem.be](http://www.auderghem.be)



Auderghem la culturelle

## SERVICE CULTURE

Le service culture de la commune d'Auderghem doit sa richesse aux acteurs culturels communaux et à des initiatives propres : chaque année de nouveaux projets, de nouvelles collaborations, ponctuelles ou récurrentes, voient le jour comme la réalisation de cette brochure, le cinéma en plein air ou la participation au Brussels Creative Forum, l'événement de rentrée de la saison culturelle bruxelloise.

Outre les synergies mises en place avec les acteurs culturels, le service culture a aussi pour but de créer des collaborations avec d'autres services communaux :

- le service animations-tourisme pour l'organisation de promenades historiques dans le vieil Auderghem, les ouvertures du parc de Val Duchesse et de la Chapelle Sainte-Anne, le marathon jazz ;
- le service des affaires flamandes pour la réalisation de la promenade permanente « Auderghem se souvient » inaugurée à l'occasion des commémorations du centenaire de la guerre 14-18 et proposant des informations en ligne via la lecture de QRcodes ;
- ou encore, le service des bibliothèques, avec lequel vous seront proposées des soirées cinéma-club littéraire à l'occasion de cette rentrée 2015.

## SERVICE ANIMATIONS

Outre les promenades et visites historiques citées ci-dessus, le service Animations organise des festivités telles que les rencontres d'artisans, les retransmissions de matchs en plein air, les kermesses, marchés et brocantes et vient en soutien logistique aux fêtes de quartiers.

En collaboration avec le Syndicat d'Initiative d'Auderghem, il met sur pied des concours ponctuels ou récurrents (fleurir, photos, dessins, décorations de fin d'année, oldtimers...) et le passage de Saint-Nicolas dans les quartiers.

## CULTUUR DIENST

Haar sprankelende uitstraling dankt de gemeentelijke dienst Cultuur aan de rijkdom van de culturele actoren naast de talrijke eigen initiatieven. Ieder jaar opnieuw worden nieuwe en terugkerende projecten opgezet en samenwerkingen gesmeed. Deze brochure is er één voorbeeld van, naast de openluchtcinema, of nog de deelname aan het Brussels Creative Forum, het Brussels evenement dat het cultureel seizoen inluidt.

Naast het zoeken en uitbouwen van de synergie met de bestaande culturele partners wordt samengewerkt met andere gemeentelijke diensten. Zo werden in samenwerking met de dienst Animatie en Tourisme een historische wandeling, de opening voor het publiek van het Hertoginnedomein en de Sint-Annakapel, en de Jazz-marathon verwezenlijkt!

Met de dienst Vlaamse zaken werd een permanente wandeling gerealiseerd in het kader van de viering 100 jaar 1ste Wereldoorlog met online informatie via QR-code of nog met de bibliotheken waarmee filmavonden, "Ciné-club littéraire", bij de opstart van het schooljaar 2015 zullen worden aangeboden.

## ANIMATIE DIENST

Onze animatiedienst biedt een uitgebreid aanbod activiteiten aan.

Naast de wandelingen en geschiedkundige rondleidingen waarover u verder meer kan lezen, organiseert de dienst de jaarlijkse ontmoeting van de ambachten of bij gelegenheid live openlucht uitzendingen van voetbalmatches.

Ze richten ook kermissen in en markten en rommelmarkten. De dienst ondersteunt ook uw wijkfeest.

In samenwerking met Le Syndicat d'initiative van Oudergem worden bloemen-, foto-, teken- en oldtimer-wedstrijden geïnitieerd.

Samen nodigen ze ook elk jaar Sinterklaas uit in de verschillende wijken.

**CULTURE / ANIMATIONS**  
**CULTUUR / ANIMATIE**

### ÉVÉNEMENTS EVENEMENTEN

#### Ciné-club littéraire

Dans le cadre des Commémorations de centenaire de la guerre 14-18  
En collaboration avec la Bibliothèque du Centre (FR)  
Les lundis 21 septembre, 19 octobre, 16 novembre, 29 février et 21 mars  
Au foyer du Centre Culturel

#### Marathon Jazz

Le jeudi 17 septembre  
Donnerdag 17 september

#### Kermesse d'hiver/Winterkermis

Novembre/November

#### Saint-Nicolas dans les quartiers Sinterklaas in de wijken

Marchés de Noël/ Kerstmarkten  
Décembre/December

#### Chasse aux œufs/Eierenjacht

Mars/Maart

#### Début des apéros du boulevard Begin van zomeraperitiefjes

Mai/Mei

#### Kermesse d'été / Zomerkermis

Mai - Juin/Mei - Juni

#### Oudergem en fête / Oudergem feest

Brocante, Rouge-Cloître en fête...  
Rommelmarkt, het Rood Klooster feest...  
Juin/Juni

#### Cinéma en plein air/ Openluchtcinema (FR)

Juillet/Juli



© Patrick Bya

## INFOS

### Centre Culturel d'Auderghem

Boulevard du Souverain, 183  
[www.ccauderghem.be](http://www.ccauderghem.be)

Président : Didier Gosuin  
Directeur : André Baccichet  
[info@ccauderghem.be](mailto:info@ccauderghem.be)



[centrecultureldauderghem](https://www.facebook.com/centrecultureldauderghem)

## CENTRE CULTUREL D'AUDERGHM

Le Centre Culturel d'Auderghem (CCA) propose, depuis près de 40 ans, une politique de programmation plutôt singulière. Tout en mettant en exergue sa programmation théâtrale parisienne, qui fait de lui un lieu culturel incontournable, il parvient à maintenir un patchwork de manifestations extrêmement diverses.

Ses collaborations fréquentes avec d'autres théâtres ou troupes belges établissent un équilibre avec les programmations étrangères et font de ce lieu un endroit de décentralisation apprécié par bon nombre d'organisateur, de producteurs et d'artistes.

En parallèle, le CCA réserve une énergie particulière à l'accueil et à l'organisation d'activités socio-culturelles. Les seniors et le jeune public comptent parmi ses hôtes privilégiés. Depuis cinq ans déjà, une « Senior Academy » de théâtre présente des ateliers (ré)créatifs avec, en apothéose, plusieurs représentations théâtrales publiques. Les écoles, communales et des environs, présentent leurs spectacles de fin d'année scolaire. Un festival « jeune public » a vu le jour cette année et sera au rendez-vous des saisons à venir. Les mois d'avril, mai et juin sont généralement occupés par les galas d'écoles de danse et les groupements de jeunesse, tous fidèles, depuis de nombreuses années, au savoir-faire de l'équipe en place. Le CCA s'associe et s'investit régulièrement dans de nombreux projets associatifs.

Le vœu essentiel du Centre Culturel d'Auderghem est de poursuivre cette politique et de maintenir sa place privilégiée dans le panorama culturel bruxellois.



Het Cultureel Centrum van Oudergem biedt al bijna 40 jaar een unieke programmatie aan. Met haar "Paris-Théâtre" als toonaangevend boegbeeld slaagt ze er in een breed en zeer divers aanbod te programmeren.

## PROGRAMME 2015-2016

Programme sous réserve de modifications éventuelles.

### PARIS-THÉÂTRE

#### LE CHAT - Création

Du 20 au 24 octobre à 20h30 et le 25 octobre à 15h.

Adaptation de **Christian Lyon** et **Blandine Stinzi** du roman de **Georges Simenon**.

Mise en scène : **Didier Long**.

Avec **Myriam Boyer** et **Jean Benguigui**.

Un mari et une femme qui ne se parlent plus... quoi de plus banal ! Un couple de veufs qui unissent leurs solitudes sur un malentendu, entre raison et intérêt. On traverse ici, toutes les étapes de l'évolution de cette histoire, et la palette des émotions qui y sont associées : depuis la rencontre et ses espoirs illusoires, jusqu'à la haine qui attache l'autre encore bien plus inéluctablement que l'amour.

#### PIÈCES D'IDENTITÉ - Création

Du 17 au 21 novembre à 20h30 et

le 22 novembre à 15h.

Une pièce de et avec **Jean Piat**.

Mise en scène : **Stéphane Hillel**.

Au cours d'une longue - très longue - carrière, on m'a souvent demandé : « Que jouez-vous en ce moment ? ». Puis ce fut, il n'y a guère... : « Vous jouez toujours ? ». Depuis quelque temps, c'est

## SPECTACLES - CONFÉRENCES





devenu... : « Vous jouez encore ? ». Et il y a dans ce « encore » une stupeur, voire une inquiétude... révélatrice.  
« Pièces d'identité », c'est le résumé de 70 années de « Bonheur sur scène » ! Avant de la quitter de peur qu'elle ne vous quitte...

### LA CHANSON DE L'ÉLÉPHANT

Du 8 au 12 décembre à 20h30 et le 13 décembre à 15h.

Une comédie dramatique écrite et mise en scène par

**Renaud Meyer.**

Mise en scène : **Bruno Dupuis.** Avec **Jean-Baptiste Dupuis, Pierre Cassignard et Catherine Hosmalin.**

Quelque part en Ontario, le docteur Lawrence, thérapeute dans un hôpital psychiatrique, a disparu. L'un de ses patients, Michael (Jean-Baptiste Maunier), est la dernière personne à l'avoir vu. Le docteur Greenberg (Pierre Cassignard), directeur de l'hôpital, s'acharne à obtenir du jeune homme un témoignage cohérent. Mais Michael, intelligent et manipulateur, s'entête à parler d'éléphants, d'opéra, de chantage et de meurtre. Il entraîne le docteur dans un jeu de piste pervers. Un extraordinaire thriller psychologique !



### NUIT GRAVEMENT AU SALUT

Du 26 au 30 janvier à 20h30 et le 31 janvier à 15h.

Une comédie d'après le roman d'**Henri-Frédéric Blanc.**

Mise en scène et adaptation : **Ludovic Laroche.**

Avec **Stéphanie Bassibey, Pierre-Michel Dudan et Ludovic Laroche.**

Léa Belmont est romancière. Victor Pontier est éditeur. Elle est idéaliste et séduisante. Il est cynique et suffisant. Mais si ce soir ils dînent ensemble, c'est que la belle Léa a absolument besoin d'argent pour faire opérer son fils gravement malade et que le seul éditeur prêt à la publier est Victor Pontier. Il est prêt à la publier... mais à une certaine condition... « Nuit Gravement au Salut » est une brillante satire sur l'abus de pouvoir qui épingle les travers de notre société avec humour et cynisme.



### MON EX

Du 16 au 20 février à 20h30 et le 21 février à 15h.

Une comédie romantique de **Luc Chaumar.**

Mise en scène : **Roland Marchisio.**

Avec **Roland Marchisio et Claire Gueydon.**

Si un jour votre « EX » vous rappelle et veut vous voir de toute urgence... un bon conseil, raccrochez ! Quand Alice retrouve Étienne après sept ans sans aucune nouvelle, c'est qu'elle



a une idée derrière la tête. Elle est bien décidée à lui faire tenir la promesse qu'il fit le jour de leur rupture. Mais quelle promesse ? Alice va exploser la vie rangée et un peu pépère de son EX...

### GEORGES ET GEORGES

Du 15 au 19 mars à 20h30 et le 20 mars à 15h.

Une comédie conjugale de **Éric-Emmanuel Schmitt**.

Mise en scène : **Steve Suissa**.

Avec **Davy Sardou** et **Alexandre Brasseur**

en tête de distribution et 4 comédiens.

Après quelques années de vie commune, Marianne et Georges (Davy Sardou) ne se supportent plus : elle regrette le Georges amoureux et naïf qu'elle rencontra, lui désire une femme plus pimentée. Grâce aux expériences du docteur Galopin (Alexandre Brasseur), ils vont chacun être mis en face de leur fantasme... Et devront le cacher à l'autre ! Le cauchemar commence... Une comédie survoltée et hilarante, sous le signe de Georges Feydeau, avec des surprises et des fous rires au rendez-vous...

### DEUX HOMMES TOUT NUS

Du 12 au 16 avril à 20h30 et le 17 avril à 15h.

Une pièce de **Sébastien Thiéry**.

Mise en scène : **Ladislas Chollat**.

Avec **François Berléand**, **Isabelle Gélinas**,

**Sébastien Thiéry** et **Marie Parouty**.

Alain Kramer (François Berléand), avocat sérieux et mari fidèle, se réveille nu chez lui avec un de ses collègues de bureau. L'incompréhension est totale... Quand l'épouse de l'avocat découvre les deux hommes dénudés dans son salon, Kramer invente n'importe quoi pour sauver son couple. Il est prêt à tout pour rétablir une vérité qui lui échappe. Où se trouve la vérité ? Quand on fouille au fond de soi, sait-on jamais ce qu'on va trouver ?





## EXPLORATION DU MONDE

### ROMA... EN 7 JOURS

**Philippe Soreil**

Les 2 octobre à 20h30, 24 octobre à 14h30  
et 26 octobre à 20h30.

Rome n'est pas seulement cette ville éternelle marquée par les traces de son passé. Elle vit au quotidien sur les couches de son Histoire. En sept jours, nous allons explorer son intimité, redécouvrir ses incontournables richesses, mais surtout nous mêler aux Romains, d'aujourd'hui !



### AFRIQUE DU SUD, AU PAYS ARC-EN-CIEL

**Pierre Régior**

Les 16 octobre à 20h30, 16 novembre à 20h30  
et 21 novembre à 14h30.

Ce film vous propose une balade amoureuse à travers la savane et les déserts de l'Afrique australe. Une approche discrète de la faune, la plus riche du continent, mais aussi la découverte des racines multiples de la population arc-en-ciel de l'Afrique du Sud : Zoulous, Xhosas, Ndébélés, Afrikaners, Blancs...



### IRAN, MÉMOIRES PERSANES

**Pierre-Émile Canat**

Les 7 décembre à 20h30, 12 décembre à 14h30  
et 18 décembre à 20h30.

Un pays légendaire : l'Iran. Des villes impériales aux caravansérails, des avenues encombrées de Téhéran aux déserts de sable et de sel, Robert-Émile Canat nous emmène à la découverte de ce peuple dont l'identité et le sens de l'accueil sont exceptionnels. Il nous dévoile ainsi tout ce qui fait l'originalité de l'âme perse et nous propose un témoignage passionnant sur les réalités de l'Iran d'aujourd'hui.

### VIVA ARGENTINA

**André Maurice**

Les 15 janvier à 20h30, 25 janvier à 20h30 et 30 janvier à 14h30.  
Laissez-vous entraîner dans la danse et les histoires de l'Argentine profonde, un pays immense, intense. Entre les trésors patrimoniaux, de touchants humains, l'envoûtante mine de Salinas Grandes, les ruines et les parcs géologiques, vous terminerez votre aventure sur des notes de tango.



## BIRMANIE

**Linda Paquette & Martin Parent**

Les 5 février à 20h30, 15 février à 20h30 et 20 février à 14h30.  
Après un demi-siècle de dictature, la Birmanie s'ouvre enfin au reste du monde. Depuis la cité de Bagan, en passant par les *teashops* animés de Yangon, les villages de l'État Shan et le mystérieux Rocher d'Or, la Birmanie se dévoile, ancrée dans ses traditions mais résolument tournée vers les promesses et les défis d'une démocratie naissante.



## PORTUGAL, UNE IDENTITÉ, UN DESTIN

**Marie Dominique Massol**

Les lundi 14 mars à 20h30, samedi 19 mars à 14h30  
et vendredi 25 mars à 20h30.

Pays des mille et une richesses, de Faro à Porto et Lisbonne, sur la route des plages, des vins, des azulejos ou des forteresses, « Bem Vindo a Portugal ! ». Rencontre avec un Portugal ancré dans la réalité d'aujourd'hui, fier de ses traditions et attaché à sa terre.



## LES PLUS DE LA SAISON

### LE LAC DES CYGNES

Le 16 septembre à 20h.

Présenté par le Ballet de l'Opéra National d'Ukraine.

« Le Lac des Cygnes » reste le ballet le plus joué dans le monde, plus d'un siècle après sa création. Ballet en trois actes. Un spectacle inoubliable.



### FESTIVAL MOLIÈRE

Le 1<sup>er</sup> octobre à 15h et le 2 octobre à 20h.

Spectacle original, interprété par les comédiens de la **Senior Academy**, composé d'un choix de scènes de Molière et de divers dialogues écrits par **Danièle Dulière**, présentant les personnages de la vie de Molière : Lully, Madeleine et Armande Béjart, etc..



### THE U.S. BIG BAND PROUDLY PRESENTS: THE BEST OF GLENN MILLER

Le 8 novembre à 15h.

Ce spectacle évoque la Libération, l'après-guerre, l'Amérique, le jazz, une certaine joie de vivre d'un autre temps... C'est





aussi l'histoire d'un musicien de talent. Sur base des partitions originales vous retrouverez avec bonheur ses plus grands succès.

### **DRÔLE DE COUPLE**

Les 2, 3, 4 et 5 décembre à 20h30.

De **Neil Simon**.

Adaptation : **Daniel Hanssens**.

Une pièce drôle et touchante à la fois.

Deux amis, la cinquantaine, adeptes des parties de poker, vont devoir partager un appartement. L'un (Pascal Racan) est un reporter sportif divorcé et bordélique. L'autre (Daniel Hanssens), hypocondriaque obsédé par la propreté et l'ordre, vient d'être quitté par sa femme et tente de se suicider à plusieurs reprises. Le premier propose alors au second, son ami de toujours, de l'héberger. Comment vont-ils vivre ou survivre ensemble ? Un drôle de couple.

### **LA GRANDE DUCHESSE DE GÉROLSTEIN**

Le 17 janvier à 15h.

Présenté par « La Caméra Lirica » dans une mise en scène de **Blanche Gérard**.

Direction musicale : **Jean-Pierre Ockerman**.

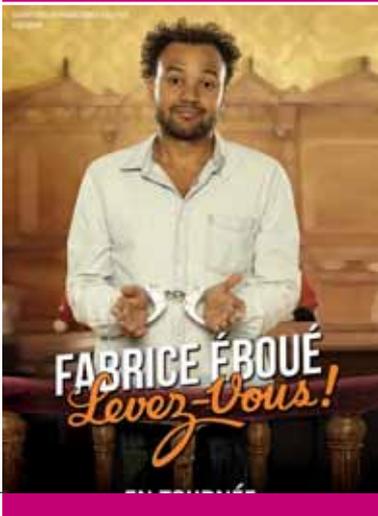
La Grande Duchesse de Gérolstein occupe une place de choix parmi les quelque 90 œuvres que composa Jacques Offenbach. Elle est le reflet désopilant, autant que l'ornement parfait, du Second Empire sur lequel a régné avec brio son compositeur. La partition assemble avec un étonnant savoir-faire les pages burlesques et les moments d'une grande subtilité musicale. Le compositeur se moque aussi bien des militaires irresponsables et ridicules que de la capricieuse vanité des têtes couronnées, en parodiant les plus beaux airs du Grand Opéra à la française tel Les Huguenots de Meyerbeer.

### **FABRICE ÉBOUÉ LEVEZ-VOUS !**

Le 12 janvier à 20h30.

Après le succès de « Faites entrer Fabrice Éboué », l'agitateur reprend les hostilités avec son tout nouveau spectacle : « Fabrice Éboué levez-vous ! ».

Toujours accusé du même crime, il fait le procès de son existence à travers celui de notre société... Sans pudeur ni démagogie!



### SOIS BELGE ET TAIS-TOI !

Les 19, 20 et 21 janvier à 20h.

La coalition suédoise n'a pas fini de faire parler d'elle. « Sois belge » c'est la manière politiquement correcte de parler de ces hommes et de ces femmes « politiquement corrects » qui nous gouvernent. Une écriture acerbe et piquante, une mise en scène époustouflante et une troupe aux talents multiples : le chant, l'imitation, la danse et la comédie seront au service du rire et de la bonne humeur ! C'est le rendez-vous annuel à ne pas manquer !

### J'ADORE MA FEMME

Le vendredi 22 janvier à 20h30.

De et avec **Yves Pujol**.

Drôle, tendre et acerbe à la fois, Yves Pujol (Le secret des cigales) nous entraîne dans des situations comiques aussi surprenantes que familières et nous dépeint avec justesse les petits travers de la société dans laquelle nous vivons. « J'adore ma femme » est un cri d'amour pour les hommes.

### MIDI PREMIÈRE - DANIELE GILBERT

Le 26 février à 20h30.

Retrouvez vos idoles des années 70/80 dans Midi Première avec **Danièle Gilbert** la Tournée des Légendes : **Mike Brant, Joe Dassin, Dalida, Claude François, Coluche** en live en duo ou en solo.

Un show extraordinaire, vingt artistes sur scène, musiciens, danseurs et chanteurs accompagnés par l'une des plus grandes stars de la TV, comme on disait à l'époque. Un travail exceptionnel pour le plus grand bonheur du public.

### LES PALMES DE MONSIEUR SCHUTZ

Les 27 février, 2, 3, 4, 5, 8, 9 et 10 mars à 20h30.

De **Jean-Noël Fenwick**.

Rodolphe Schutz, directeur de l'école de physique et de chimie de la ville de Paris, rêve d'avoir les palmes académiques... Le spectateur se retrouvera dans le laboratoire de Pierre et Marie Curie où ils feront une des plus grandes découvertes scientifiques qui révolutionnera le monde entier. L'irrésistible comédie de Jean-Noël Fenwick, auréolée de quatre Molières en 1990, n'a pas pris une ride et revit enfin au théâtre en Belgique. Une incroyable comédie, au texte vif, aux répliques irrésistibles et aux situations les plus drôles. Un succès radioactif !





## LE JOUEUR D'ÉCHECS

Le 24 mars à 20h30.

De **Stefan Zweig**.

Adaptation de **Éric-Emmanuel Schmitt**.

Mise en scène de **Steve Suissa** avec **Francis Huster**.

Cette fable palpitante qui nous emmène jusqu'aux frontières de la folie est considérée comme le chef-d'œuvre de Stefan Zweig.

Fuyant la guerre, Stefan Zweig prend le bateau qui l'emporte en Amérique du Sud. Pendant la traversée, un combat s'engage qui le passionne, ainsi que tous les voyageurs : lors d'une partie d'échecs s'affrontent le champion du monde Csentovic, une brute lente, cupide, inculte, antipathique et le mystérieux Monsieur B, un aristocrate viennois, sensible, raffiné, qui vient d'échapper aux griffes de la Gestapo. Qui gagnera ? L'intelligence et la culture ont-elles encore une chance dans ce monde qui sombre dans la barbarie ?

## L'ÉLIXIR D'AMOUR

Le 19 avril à 20h30.

Comédie romantique de **Éric-Emmanuel Schmitt**.

Mise en scène de **Steve Suissa**.

Avec **Marie-Claude Pietragalla** et **Éric-Emmanuel Schmitt**.

Existe-t-il un moyen infaillible de rendre quelqu'un amoureux ? Séparés, Louise et Adam habitent désormais à des milliers de kilomètres. Si lui est resté à Paris, elle a fui à Montréal. Pourtant, ils ne peuvent se passer l'un de l'autre. Par mail, ils se lancent un étrange défi : provoquer l'amour à coup sûr. Ce jeu qu'est l'élixir d'amour - un piège qui provoque la passion - ne cache-t-il pas une autre manipulation ?

## FLORENT PEYRE - TOUT PUBLIC OU PAS

Le vendredi 10 juin à 20h.

Mise en scène de **Clair Jaz**.

Ce nouveau spectacle bien ficelé et furieusement moderne, nous entraîne dans un rythme effréné et dans un univers où l'absurde côtoie une folle réalité.

Avec **Florent Peyre**, nous sommes au théâtre comme au cinéma. Il incarne des personnages forts, proches de la schizophrénie, il entre dans leur peau et vous n'en sortez pas indemne.

## **INFOS**

Mise à disposition de casque pour la personne malentendante.

Le numéro d'urgence 02/676 49 83 est accessible 1 heure avant le spectacle et pendant la durée de celui-ci.

## **PARKING**

Le parking couvert est gratuit

Rue Émile Idiers, 14

(accès par l'arrière du Centre)

Ouvert dès 17h en semaine et toute la journée les week-ends et jours fériés

## **ACCÈS**

Métro ligne 5, station « Demey » ou

« Herrmann Debroux »

Bus 34 arrêt « Auderghem-Shopping »

Tram 94 arrêt « Auderghem-Shopping »

## **BAR - RESTAURANT DU CENTRE CULTUREL**

Paris-Théâtre : à partir de 18h en semaine, dès 12h le dimanche

Réservation : 02/676 49 88 - 0476/786 155

## **LOCATION DE SALLES**

Association Artistique d'Auderghem

Tél. 02/676 49 80 - Fax 02/672 82 05

info@ccauderghem.be

- Auditorium : 665 places
- Petit théâtre : 100 places
- Salles de 100 à 350 personnes



## **RÉSERVATION**

### **Billetterie EN LIGNE :**

[www.ccauderghem.be](http://www.ccauderghem.be)

Un moyen simple et sécurisé qui vous permet d'acheter à tout moment sans vous déplacer.

### **GUICHET billetterie :**

Mercredi de 13 à 17h, jeudi et vendredi de 11 à 15h, le samedi de 10 à 14h

### **TÉLÉPHONE billetterie :**

Lundi, mercredi, jeudi et vendredi de 11 à 17h, le samedi de 10 à 14h  
Tél. 02/660 03 03



## INFOS

### Centre d'Art de Rouge-Cloître Kunstcentrum van het Rood Klooster

Rue du Rouge-Cloître, 4  
Rokloosterstraat  
02/660 55 97  
info@rouge-cloitre.be

**Service éducatif** : 0488/205 255  
edurougecloitre@gmail.com

Direction : Vincent Vanhamme  
Responsable du service éducatif :  
Emilie Debauve  
Collaboratrices : Olivia Bassem et  
Florence Mainguet



www.rouge-cloitre.be

## CENTRE D'ART DE ROUGE-CLOÎTRE

À l'orée de la Forêt de Soignes, le site de Rouge-Cloître est un lieu exceptionnel chargé d'histoire, idéal pour une découverte en famille ou une sortie scolaire.

Le Centre d'Art de Rouge-Cloître vous propose un vaste programme d'expositions et d'animations. La politique d'exposition du Centre d'Art comporte une ligne directrice principale, à savoir les rapports entre écriture et image, entre art et graphie. Cette thématique se traduit, notamment par l'accueil d'expositions consacrées aux illustrateurs, à la bande dessinée ou encore aux graphistes et publicistes. À cette ligne directrice s'ajoutent deux pôles complémentaires : la mise à l'honneur d'artistes belges ou de mouvements artistiques belges par le biais de rétrospectives scientifiques et la promotion de la création contemporaine via, entre autres, le Prix Découverte, concours bisannuel qui vise la découverte et la promotion de talents artistiques prometteurs.

Au second étage, une exposition semi-permanente est consacrée à l'histoire du prieuré. Le site de Rouge-Cloître accueille également « La Maison du Conte de Bruxelles », l'ASBL « Cheval et Forêt », des ateliers d'artistes et trois magnifiques plaines de jeux.

## KUNSTCENTRUM VAN HET ROOD KLOOSTER

Aan de rand van het Zoniënwoud is het Rood Klooster, een uitzonderlijk, van geschiedenis doordrongen complex, de ideale stek voor families en de scholen. Het Kunstcentrum van het Rood Klooster organiseert een programma van tentoonstellingen en animaties.

Het tentoonstellingsbeleid van het Kunstcentrum legt de klemtoon op het verband tussen schrift en beeld, tussen kunst en grafie. Deze thematiek treedt, onder andere, naar voor in de exposities van het oeuvre van illustratoren, auteurs



van stripverhalen of grafisten en publicisten. Daarnaast wil het Kunstcentrum eveneens, via wetenschappelijke retrospectieven, de aandacht vestigen op Belgische kunstenaars of Belgische artistieke bewegingen en ten slotte hedendaagse creaties promoten, onder meer door de “Prix Découverte”, een tweejaarlijkse wedstrijd die zich als doel stelt veelbelovend artistiek talent te ontdekken en te promoten.

Op de 2de verdieping is een semi-permanente tentoonstelling gewijd aan de geschiedenis van de priorij.

Nog op het domein: « la Maison du Conte de Bruxelles », de vzw « Paard en Bos », kunstenaarsateliers en drie mooie speelpleinen.

### **SERVICE ÉDUCATIF**

Le service éducatif du Centre d'Art propose différentes activités adressées aux publics familial et scolaire, tant pour découvrir l'histoire et le patrimoine du site de Rouge-Cloître que pour découvrir les expositions. Ces activités sont proposées en français mais elles peuvent être organisées en néerlandais sur demande.

### **POUR LE PUBLIC FAMILIAL**

- Balade historique les 1<sup>ers</sup> dimanches de chaque mois à 14h : visite guidée gratuite du site.  
Public conseillé: à partir de 12 ans.
- Fêtes d'anniversaire pour les enfants de 6 à 12 ans : activités amusantes pour découvrir les secrets du site de Rouge-Cloître ou les expositions. Maximum 12 enfants, uniquement le mercredi après-midi.
- Sur demande pour des groupes de minimum 10 personnes : balade guidée historique du site, suivie de la visite de l'exposition « Un dimanche à Rouge-Cloître » du second étage.

## **CENTRE D'ART / KUNSTCENTRUM**

### **EXPOSITIONS-ÉVÈNEMENTS/ TENTOONSTELLINGEN- EVENEMENTEN**

#### **Prix Découverte de Rouge-Cloître/ De « Prix Découverte » van het Rood Klooster**

11 > 27 septembre/september  
Exposition collective des lauréats du  
Prix Découverte de Rouge-Cloître.  
Julien Brunet, Monica Gallab,  
Annabelle Guetatra, Simon Outers,  
Céline Prestavoine et Alain Verschueren.  
*Een collectieve tentoonstelling van  
de laureaten van de “Prix Découverte”  
van Rood Klooster.*

#### **François Roca, illustrateur jeunesse/ illustrator jeugdboeken**

16 octobre/oktober > 31 janvier/januari  
Cette exposition de peintures originales,  
traite de plusieurs ouvrages,  
emmènera le visiteur autour du monde.  
*Deze tentoonstelling van originele  
schilderijen, over verschillende werken,  
leidt de bezoeker rond de wereld.*

#### **Nocturnes des Musées bruxellois/ Nocturne van de Brusselse musea**

29 octobre - 17h > 22h  
29 oktober - 17u > 22u  
Nocturne et visites guidées gratuites  
de l'exposition François Roca.  
*Nocturne en gratis bezoeken van  
de tentoonstelling François Roca.*

#### **Alfred Bastien**

Février - mars/februari - maart  
(2<sup>e</sup> étage/2<sup>de</sup> verdieping)  
Exposition sur la personnalité du  
peintre belge Alfred Bastien en tant  
qu'artiste chroniqueur de guerre et sur

la commune d'Auderghem durant la période 14-18.

*Tentoonstelling over de Belgische schilder Alfred Bastien, als kunstenaar en oorlogsverslaggever en eveneens over de gemeente Oudergem tijdens de periode 14-18.*

**René Follet, illustrateur et dessinateur de bande dessinée/illustrator en tekenaar tekenverhalen**

Avril/April > juillet/Juli

René Follet est un illustrateur belge qui excelle dans les représentations des joies du monde de l'enfance et de l'aventure.

*René Follet is een Belgisch illustrator die uitmunt in de voorstelling van de genoegens van de kinderwereld en van het avontuur.*

**Rouge-Cloître en Fête/ Het Rood Klooster Feest**

Juin/Juni

Tous ceux qui font le quotidien de ce prestigieux site se mobilisent pour vous proposer une belle série d'activités. Art, nature, histoire, spectacles, musique, détente gourmande : tous les ingrédients sont réunis pour passer une magnifique journée !

*Allen die verbonden zijn met het dagelijkse leven in dit prachtig complex hebben de handen in elkaar geslagen om u een mooie waaier van activiteiten aan te bieden.*

*Kunst, natuur, geschiedenis, voorstellingen, muziek, proeverijen: alle ingrediënten zijn verzameld om er een prachtig feest van te maken!*

**POUR LE PUBLIC SCOLAIRE**

Animations conçues de manière à introduire ou compléter les apprentissages faits en classe.

Écoles primaires, maisons de quartier et écoles de devoir :

- Rouge-Cloître au Moyen Âge.
- Rouge-Cloître : à pieds joints dans l'Art.
- Visites guidées et ateliers créatifs suivant les expositions du Centre d'Art.

Et aussi...

Passez une journée complète grâce à nos collaborations avec La Maison du Conte de Bruxelles, l'ASBL Cheval et Forêt, Espaces Perles ou encore Bruxelles Environnement.

Écoles secondaires :

- 1<sup>er</sup> degré : Qu'est-il arrivé à Rouge-Cloître ?
- À partir de la 2<sup>e</sup> année : Panorama sur l'histoire du livre et de l'écriture.

Dossiers pédagogiques à télécharger sur [www.rouge-cloitre.be](http://www.rouge-cloitre.be)

« Rouge-Cloître Parcours-Découverte », brochure de jeux gratuite disponible à l'accueil du centre d'art.

## MAISON DU CONTE DE BRUXELLES

Située sur le site de Rouge-Cloître, la Maison du conte est le premier lieu de création des Arts du récit, de la parole et du conte en Communauté française Wallonie - Bruxelles. Depuis sa fondation en 2001, elle propose la création de spectacles adultes et jeune public, l'accueil de spectacles internationaux et belges, l'organisation d'événements, des animations et des ateliers, ainsi qu'un vaste programme de formation grâce à L'École Internationale du conte.

Unique en Europe, celle-ci propose des formations tout public ainsi qu'un cursus complet spécifique au métier de conteur et à l'art du conte assuré par une équipe pédagogique et des formateurs internationaux. Essentiellement basée sur la pratique, la pédagogie développée au sein de l'École du Conte met en place les rapports entre écriture et oralité, en explorant la particularité de la langue parlée et les différences fondamentales qui la séparent de l'écriture.

Lieu fédérateur de pratiques artistiques, la Maison du conte est aussi un lieu de recherches, toujours en réflexion permanente sur les enjeux de société liés à la transmission des savoirs et des savoir-faire, à la construction identitaire des jeunes adultes et des enfants, aux relations intergénérationnelles, au brassage culturel qui font de la ville de Bruxelles une ville métissée et multiple.

Les activités s'adressent tant aux jeunes qu'aux plus âgés mais aussi aux publics des associations, des écoles, des bibliothèques, des centres de jeunes, des centres aérés et grâce à des collaborations et à des partenariats sans cesse confortés et élargis.

### MAISON DU CONTE

#### SPECTACLES

**Les chaperons rouges** (apéro)

**Bocca al lupo** (spectacle)

Le 29 septembre à 20h et 20h30

**Contes, galettes et chocolat :  
goûter conte jeune public**

Les 10 octobre, 7 novembre,

5 décembre, 9 janvier, 12 mars,

23 avril, 14 mai à 16h

**Spectacle : le canard de zanzibar**

Le 14 novembre à 20h

**Événement : autour de la folie**

Le 18 décembre

conférence à 18h, apéro à 19h30,

spectacle musical « rêver debout »

à 20h

**Spectacle : Dieu, Erasme et moi**

Le 19 décembre à 20h

**Événement : Dans la lumière grise  
des tranchées - autour de 14/18**

Le 20 février. Contes, galettes et

chocolat : « lettres du pays de la

mort » à 16h, spectacle à 20h

#### INFO

**La Maison du conte de Bruxelles**

Rue du Rouge-Cloître 7d

02/736 69 50

info@maisonducontexl.be

ecoleduconte@maisonducontexl.be

Co-direction : Christine Andrien

et Magali Mineur

Coordination - Gestion administrative

de l'École du Conte : Corinne Pire

[www.lamaisonducontedebruxelles.be](http://www.lamaisonducontedebruxelles.be)



## INFOS

### Académie communale de Musique et des Arts de la Parole

Centre scolaire du Souverain  
Rue des Écoliers, 7  
02/673 54 98

info@academie-auderghem.be  
www.academie-auderghem.be



academie.auderghem

## ANNEXES

- Centre scolaire du Blankedelle  
Avenue Jean Van Horenbeeck, 33
- Centre scolaire Pré des agneaux  
Place Pinoy, 20

## ACADÉMIE COMMUNALE DE MUSIQUE ET DES ARTS DE LA PAROLE

L'académie d'Auderghem est un lieu de formation de haut niveau à la Musique et aux Arts de la Parole, reconnue en Communauté française pour son exigence et son dynamisme.

L'académie c'est aussi :

- Un lieu d'épanouissement et de développement personnel pour tous ceux qui sont prêts à investir du temps et à s'engager dans la pratique d'un loisir exigeant.
- Une somme de disciplines artistiques réunies en un même lieu, qui, régulièrement, collaborent et créent ensemble.
- Un lieu d'enseignement rigoureux où chaque élève progresse à son rythme dans la recherche d'une maîtrise technique et d'une autonomie d'apprentissage.
- Une merveilleuse opportunité de pouvoir bénéficier des compétences de pédagogues professionnels diplômés.
- Un lieu d'apprentissage à la solidarité par le biais de la rencontre artistique et de l'écoute de l'autre.

## MUSIQUE

- Formation musicale (dès 5 ans)
- Instruments (dès 7 ans) : piano, piano-jazz, clavecin, violon, alto, violoncelle, contrebasse, guitare, flûte traversière, flûte à bec, clarinette, hautbois, saxophone, trompette, accordéon, percussion et chant (dès 14 ans).
- Cours complémentaires : orchestre, fanfare, ensemble jazz, musique de chambre, guitare d'accompagnement, atelier rock, chanson française, atelier rythme, improvisation, art lyrique, histoire de la musique, écriture musicale, atelier Feldenkrais.
- Neuf chorales (dès 5 ans) : cinq chorales ouvertes à tous, et quatre chorales sur audition.



## ARTS DE LA PAROLE

- Formation générale :  
éveil aux arts de la parole  
(dès 5 ou 8 ans),  
diction / éloquence  
(dès 12 ans).
- Formation de l'acteur :  
art dramatique  
(dès 12 ans).
- Formation du récitant :  
déclamation (dès 12 ans).
- Cours complémentaires :  
diction / orthophonie,  
formation vocale, atelier d'applications  
créatives/  
art dramatique, atelier d'applications  
créatives/déclamation  
(dès 14 ans).

## INSCRIPTIONS

Fin juin et en septembre,  
du lundi au vendredi,  
de 15h30 à 19h.

## ACADÉMIE



## ÉVÉNEMENTS

### Concert des professeurs au profit d'Amnesty International

Le 5 décembre

### Semaine Acajou'e

Du 13 au 19 décembre

Chaque jour de 3 à 4 courts concerts  
donnés par les élèves, toutes  
disciplines et âges confondus.

### Soirée Créations

Le 5 mars

Les élèves jouent leurs compositions.

### Concert Jeunes Talents

Le 23 avril

Certains de nos élèves poursuivent  
leurs études artistiques dans les  
conservatoires. Durant leur cursus,  
nous leur offrons l'occasion de venir  
rôder leur programme sur notre scène.

### Passerelles

Le 30 avril

Spectacles/concerts pluridisciplinaires  
où musiciens et comédiens se  
retrouvent dans des projets communs.

### Examens publics

En mai, les examens des élèves en  
Musique et Arts de la Parole sont  
ouverts à tous.

Nombreux autres concerts et  
spectacles : infos sur le site et la page  
Facebook.



## INFOS

### Bibliothèque du Centre

Entrées : boulevard du Souverain, 187  
et rue Émile Idiers, 18

02/676 49 50

Heures d'ouverture : mar. 14h > 19h,  
mer. 14h > 18h, jeu. 10h > 14h,  
ven. 14h > 19h, sam. 9h > 13h

### Ludothèque

Rue Émile Idiers, 37-39

02/676 49 50

Heures d'ouverture : mer. 14h > 18h

Parking gratuit accessible par la  
rue Émile Idiers, à partir de 16h en  
semaine et tout le week-end.

### Bibliothèque du Transvaal

Place André Duchêne, 1

02/672 17 22

Heures d'ouverture : lun. 15h30 > 19h,  
mer. 14h > 18h, ven. 15h30 > 18h

Bibliothèque de la Chasse Royale  
Chaussée de Wavre, 1179

02/647 41 49

Heures d'ouverture : mer. 12h > 17h

[bibliotheque@auderghem.irisnet.be](mailto:bibliotheque@auderghem.irisnet.be)

[ludotheque@auderghem.irisnet.be](mailto:ludotheque@auderghem.irisnet.be)



[bibliothequesludothequeauderghem](https://www.facebook.com/bibliothequesludothequeauderghem)

## BIBLIOTHÈQUES ET LUDOTHÈQUE COMMUNALES

Des Livres et des jeux à Auderghem !

Envie de passer un bon moment de lecture ?  
Besoin d'informations pour préparer un travail  
scolaire ? Envie de réunir votre famille ou vos  
amis autour d'un jeu ? Besoin irrésistible de  
découverte ? Peu importe la raison : les trois  
bibliothèques et la ludothèque d'Auderghem sont  
à votre disposition. Enfants, adultes, personnes  
malvoyantes... vous trouverez certainement  
votre bonheur parmi la diversité des documents,  
jeux et jouets disponibles, ou dans les activités  
proposées. Virginie, Nadine, Vanessa, Julie,  
Oxyne, Michaela et Nadia seront ravies de vous  
accueillir, de vous conseiller ou de vous guider  
dans vos choix.

### Les bibliothèques vous proposent

- Prêt de romans, de périodiques, d'ouvrages documentaires, de BD, de livres en grands caractères, de livres audio pour les adultes et pour les enfants.
- Consultation sur place de quotidiens (Bibliothèque du Centre).
- Consultation d'Internet gratuite à la bibliothèque du Centre.
- Port gratuit de livres à domicile pour les personnes à mobilité réduite ou dans l'impossibilité temporaire de se déplacer.
- Prêt inter-bibliothèques et possibilité de proposer des suggestions d'achats pour les documents indisponibles à Auderghem.
- La boîte à livres de la bibliothèque du Centre vous permet de rendre, en dehors des heures d'ouvertures, les livres que vous avez empruntés.
- Catalogue en ligne des collections disponibles : <http://catalogue.bibcentrale-bxl.be/smartccbiweb/vubis.csp>



### La ludothèque vous propose

- Prêt de jeux et jouets pour les adultes et pour les enfants, ainsi que des déguisements pour les enfants.
- Jeux sur place.
- Coin bébés.

Des activités extra-muros sont également proposées dans les écoles et dans les maisons de repos. La bibliothèque du Centre participe également à de nombreux événements régionaux ou locaux comme « Rouge-Cloître en fête » ou encore le ciné-club littéraire « Un film, un livre » qui vous sera proposé à partir de la rentrée en collaboration avec le service culture.



## BIBLIOTHÈQUES

### ACTIVITÉS/ÉVÉNEMENTS

#### On lit bébé

Les samedis 12/09, 03/10, 14/11, 05/12, 09/01, 06/02, 05/03, 16/04, 21/05 et 11/06 - 9h > 10h30  
Bibliothèque du Centre  
De 0 à 3 ans

#### Samedis contés

Les samedis 26/09, 28/11, 30/01, 19 et 28/05 - 10h > 11h  
Bibliothèque du Centre  
De 4 à 7 ans

#### La Fureur de Lire

Du 7 au 11 octobre

#### Nocturne des bibliothèques

Le 20 novembre - 18h > 22h  
Exposition, conférence et soirée jeux du monde en collaboration avec Thibaut Quintens et son ASBL Let's play together.

#### Saint-Nicolas conté

Le 5 décembre - 9h30  
Bibliothèque du Centre

#### Père Noël conté

Le 20 décembre  
9h30 petit-déjeuner  
10h30 spectacle  
Centre Culturel d'Auderghem  
De 4 à 7-8 ans

#### Je lis dans ma commune

En avril, 10 jours autour du livre et de la lecture.

#### Lire dans les parcs

Les mercredis en juillet et en août  
15h > 17h  
Les enfants sont invités venir écouter des histoires au parc Seny.

**QUELQUES ACTIVITÉS  
DE LA RENTRÉE****Festival Molière**

Spectacle de l'atelier théâtre  
Le jeudi 1<sup>er</sup> octobre à 15h et le  
vendredi 2 octobre à 20h  
Centre Culturel d'Auderghem

**Concours d'orthographe  
intergénérationnel**

Le mercredi 14 octobre à 14h

**Fête intergénération**

Le mercredi 11 novembre à 14h  
Spectacle des ballets Joëlle Morane

**Goûter spectacle**

Le dimanche 15 novembre à 14h

**Présentation des grands voyages  
2016**

Le vendredi 20 novembre à 10h

**INFOS**

**Seniors Auderghem asbl**  
14, rue Émile Idiers  
02/676 48 27  
seniors@auderghem.irisnet.be

Président : Bernard Noël  
Secrétariat : Sophie Lievens  
(permanence tous les matins en semaine)  
slievens@auderghem.irisnet.be

**SENIORS AUDERGHEM ASBL**

L'objectif de l'ASBL est d'organiser des activités qui permettent aux seniors de se rencontrer, de créer des liens, d'entretenir des relations chaleureuses, de se venir en aide et de rompre la solitude.

Forte de 30 bénévoles, l'ASBL Seniors Auderghem assure l'organisation d'une multitude d'activités à destination des plus de 55 ans. Au total, ce sont plus de 9000 « journées-loisirs » qui sont à leur actif et près de 50 activités qui sont organisées chaque année :

- Des voyages d'un jour (découvertes et curiosités en Belgique).
- Des voyages à l'étranger.
- Des ateliers : théâtre, peinture, partages culturels, jeux de société, anglais, restaurant du mois et informatique.
- Des activités sportives : marche, promenades, gymnastique, Tai Chi Chuan...
- Concours d'orthographe et conférences.
- En collaboration avec le Centre Culturel d'Auderghem : bals, fête intergénération, après-midis douceur, représentations théâtrales, films, Exploration du monde, opérettes, goûter spectacle.



Le programme est disponible à l'ASBL ou téléchargeable sur le site communal [www.auderghem.be](http://www.auderghem.be). L'ASBL édite aussi le journal « Infos Seniors Auderghem ».

## LE PARALLÈLE

« Le Parallèle » est le projet socioculturel commun entre l'ASBL « la Maison des Jeunes d'Auderghem » et l'ASBL Maison de quartier « Le Pavillon ».

Le projet participe au maintien du lien social en facilitant les rencontres entre les générations, en développant des actions de loisirs éducatifs, d'accompagnement des jeunes dans la constitution d'un projet culturel et citoyen. Les projets veulent lier jeunesse et culture dans une perspective d'éducation populaire.

La dimension interculturelle, fondée sur l'échange et la volonté de vivre ensemble, traverse toutes les actions mises en place.

Ensemble, ils créent, organisent ou participent à des projets communautaires tels que le carnaval, la fête de la Jeunesse ou d'autres projets collectifs musicaux, artistiques et sportifs.

Tout au long de l'année : activités créatives, cours de langue, cours d'informatique via « l'Espace Public Numérique » installé à la MJA, soutien scolaire, sorties culturelles, activités sportives, initiation musicale (guitare et batterie), paniers bio. Durant les vacances scolaires : stages thématiques pour enfants et adolescents.



**parallèle**  
LE PAVILLON ET LA MAISON DES JEUNES D'AUDERGHEM



## LE PARALLÈLE

### ÉVÉNEMENTS

#### FÊTE DE LA JEUNESSE

Le samedi 12 septembre  
à partir de 14h  
Parc Seny, boulevard du Souverain  
Spectacles et animations pour enfants, animations musicales, démonstrations d'écoles de danse, village des sports et concerts.

#### CARNAVAL D'AUDERGHEM

Le dimanche 20 mars  
Départ carrefour St Julien à 14h.



### INFOS

#### Le Pavillon

Rue de la Stratégie, 3  
02/733 66 58  
Lepavillon1160@gmail.com  
Martin Winance



lepavillonauderghem

#### Maison des Jeunes d'Auderghem (MJA)

Chaussée de Wavre 1979-1981  
02/673 43 17  
mdjauderghem@gmail.com  
Gaëlle Coulanges



maisondesjeunesauderghem



## GEMEENSCHAPSCENTRUM DEN DAM

Den Dam is het gemeenschapscentrum in Oudergem. Het is een ontmoetingsplek voor iedereen die op zoek is naar cultuur, een leuke vrijetijdsbesteding, cursussen en workshops voor kinderen en volwassenen of gewoon naar gezelligheid.

Den Dam is ook een infopunt, waar je terecht kan met vragen over Nederlandstalig onderwijs, welzijn, sport,... Als vereniging kan je bij ons aankloppen voor ondersteuning of een vergaderlokaal.

Enkele voorbeelden van onze vele activiteiten :

- conversatiegroep Nederlands voor volwassenen;
- cursussen volwassenen: bloemschikken (NL,FR,EN);
- kookavonden (NL);
- after-work Aero-BBB-ics (NL, FR, EN);
- Maandelijkse uitstappen met gids;
- muziek (NL,FR,EN): Swinging Sandwich @ Bergogee;
- waboDam activiteiten voor kinderen van 3 tot 15 jaar: sport, creatieve ateliers, speelweken (NL).

### INFOS

**Gemeenschapscentrum Den Dam**

Waversesteenweg 1741,

Chaussée de Wavre

02/663 89 50

dendam@vgc.be

www.gcdendam.be



Gemeenschapscentrum Den Dam

### Meer weten?

Vraag onze volledige programmabrochure, kinderbrochure of ons maandblad Den Dam.



## **CENTRE SOCIOCULTUREL DEN DAM**

Den Dam est le centre socioculturel néerlandophone d'Auderghem. C'est un lieu de rencontres pour toute personne en quête de culture, de loisirs, d'ateliers pour grands et petits, ou simplement de convivialité.

Den Dam est aussi un lieu d'information sur l'enseignement néerlandophone, la santé, le bien-être, le sport... Les associations locales sont les bienvenues pour tout soutien logistique, informations diverses ou encore location ou mise à disposition de salles de réunion.

### **En savoir plus ?**

Demandez notre programme, notre brochure pour enfants ou notre mensuel « Den Dam ».

### **Openingsuren onthaal**

#### **Heures d'ouverture du secrétariat**

- Maandag / Lundi:  
9:00 > 17:00
- Dinsdag / Mardi:  
9:00 > 12:00 + 13:00 > 19:00  
(schoolvakanties tot 17:00)
- Woensdag / Mercredi:  
9:00 > 12:00 + 13:00 > 17:00
- Donderdag / Jeudi:  
9:00 > 17:00
- Vrijdag / Vendredi:  
9:00 > 12:00 + 13:00 > 17:00

## **DEN DAM**

### **ACTIVITEITEN / ACTIVITÉS**

#### **Swinging Sandwich**

Gratis middagconcerten  
*Concerts de midi gratuits*  
3/09: 't Crejateef Complot  
10/09: Syrto  
Van 12u tot 13u30  
Parc Bergojepark, J. Bassemstraat

#### **Conversatiegroep Nederlands voor volwassenen**

*Groupe de conversation en néerlandais pour adultes*  
Start 15/09

#### **Bloemschikken (NL,FR,EN)**

Atelier floral  
Cursussen volwassenen  
*Cours pour adultes*  
Start 15/09

#### **Kookavonden - Start 8/10**

**Aero-BBB-ics (NL,FR,EN)**  
After work gym vanaf 16 jaar  
Start 22/09 om 18u30

#### **Kinderatelier**

Klei, verf, cupcakes, verhalen, tekenen, beeldhouwen,... we doen het elke week allemaal.  
Van 4 tot 10 jaar  
Start 26/09 om 10u

#### **Luc Apers - magie met speelkaarten**

30/10 om 20u  
Zelfs met je ogen vlakbij, betovert hij je met zijn kunnen.

#### **Nachtfotografie**

10/11 en 24/11, om 19u30

En veel meer op [www.gcdendam.be](http://www.gcdendam.be)

## **GEMEENTELIJKE NEDERLANDSTALIGE BIBLIOTHEEK HERTOGINNEDAL**

### **LEZEN, LUISTEREN, GENIETEN**

Brussel telt bijna twintig openbare Nederlandstalige bibliotheken die u graag uitnodigen om te lezen, te luisteren en te genieten.

De bibliotheek van Oudergem heeft een actueel aanbod hedendaagse literatuur en non-fictie, een ruime en kwaliteitsvolle collectie prenten- en kinderboeken, jeugdromans, en een uitgebreide non-fictieafdeling voor jong en oud.

Verder vindt u er een interessant aanbod om Nederlands te leren, zoals woordenboeken, grammaticaboeken en audiovisuele taallessen, maar ook vereenvoudigde romans, DVD's en audioboeken in het Nederlands.

Raadpleeg onze website en catalogus via [www.oudergem.bibliotheek.be](http://www.oudergem.bibliotheek.be)

We hopen u snel te zien in onze bib, waar een vriendelijk gemotiveerd team klaarstaat om u te helpen.

### **Praktisch**

- Gratis tot 18 jaar, volwassenen betalen jaarlijks €5 lidgeld.
- De lidkaart geeft toegang tot alle Nederlandstalige Bibliotheken van het netwerk Bruno, [www.bruno.be](http://www.bruno.be).
- Openingsuren: woe. 14u > 19u, do. 15u30 > 18u, za. 10u > 13u.
- Gratis gebruik internetpc's.
- Terugbrengen van materialen buiten de openingsuren kan via de inleverbox.



### **INFOS**

**Gemeentelijke Nederlandstalige  
bibliotheek Hertoginnedal**

Waversesteenweg 1688

02/672 38 42

[bibliotheek@oudergem.irisnet.be](mailto:bibliotheek@oudergem.irisnet.be)

[www.oudergem.bibliotheek.be](http://www.oudergem.bibliotheek.be)



BibliotheekOudergem



## LIRE, ÉCOUTER, SE DÉTENDRE

La bibliothèque d'Auderghem fait partie de la vingtaine de bibliothèques publiques néerlandophones bruxelloises.

Elle dispose d'une collection de littérature contemporaine, d'une large gamme non-fictionnelle pour tout âge et d'une belle collection de livres pour enfants et adolescents. De plus, la bibliothèque propose de nombreux médias pour apprendre le néerlandais : des dictionnaires, des livres de grammaire et des cours de langue audiovisuels, ou encore des romans simplifiés, des DVD et des livres audio en néerlandais.

Consultez le catalogue sur notre site :  
[www.oudergem.bibliotheek.be](http://www.oudergem.bibliotheek.be)

### En pratique

- Inscription gratuite pour les jeunes de moins de 18 ans. À partir de 18 ans, le montant de l'inscription s'élève à 5 € par année calendrier.
- La carte de bibliothèque donne accès à toutes les bibliothèques néerlandophones à Bruxelles, [www.bruno.be](http://www.bruno.be)
- Heures d'ouverture : mer. 14h > 19h, jeu. 15h30 > 18h, sam. 10h > 13h
- Accès internet gratuit.
- Remise des livres en dehors des heures d'ouvertures dans la boîte à livres.

## BIBLIOTHEEK

### ACTIVITEITEN/EVENEMENTEN

#### Verwendag in de Bibliotheek

Zaterdag 10/10, 10u > 13u

De bib verwent alle bezoekers met een lekker ontbijtbuffet en een glaasje bubbels.

Om 11 uur komt vertelster veer op bezoek.

#### Op de koffie met... Kathy Matthys

Zondag 18/10, 14u30 > 17u

Recensente en schrijfster Kathy Matthys dompelt je onder in de wereld van de smaken en de culinaire literatuur. Met een kop koffie en zoetigheden uit alle windstreken.

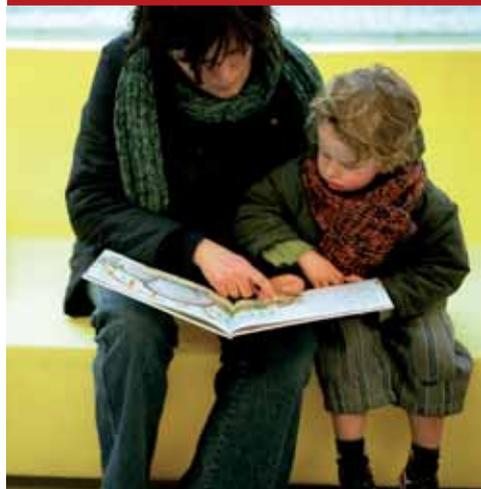
Vindt plaats in GC Den Dam, inschrijven verplicht.

#### Voorleesuurkje in de Bib

Zaterdag 21/11, 11u

Spring binnen en laat je verrassen door de mooiste verhalen.

Voor kinderen vanaf 4 jaar.  
Gratis.



**ACTIVITEITEN**

**Warme middagmaaltijden**

Maandag en donderdag in Oudergem  
Dinsdag en vrijdag in Watermaal-  
Bosvoorde  
Reserveren verplicht

**Zoete namiddag**

Maandelijkse ontmoetingsactiviteit  
in Oudergem  
van 14u30 tot 17u

**Medische pedicure en  
schoonheidsverzorging**

Eens per maand, op beide locaties  
Enkel op afspraak

**Maaltijd van het huis**

Samen koken in  
Watermaal-Bosvoorde  
Inschrijven verplicht

**Spaghetti en Croquefestijn**

3/10 tvv ons Sociaal Vervoersproject

**TDansant**

17/11 in Watermaal-Bosvoorde

**Kerstfeest**

24/12 in Watermaal-Bosvoorde

**INFOS**

Elise Desplanque  
0479/81 64 12  
info@zonienzorg.be

**ZONIËNZORG ZUID**



Op zoek naar leuke activiteiten? Nood aan  
thuishulp? Je wil mensen ontmoeten en samen  
dingen doen? Iedereen is welkom bij LDC  
Zoniënzorg Zuid! Het centrum biedt allerlei  
activiteiten aan voor senioren en mensen  
met behoefte aan extra zorg in Oudergem en  
Watermaal-Bosvoorde. Spring gerust binnen  
voor meer informatie!

Al onze activiteiten vind je ook terug in de  
maandbladen en brochures van GC Den Dam en  
GC Wabo.

*Le centre Zoniënzorg offre une multitude  
d'activités pour les seniors d'Auderghem et  
de Watermael-Boitsfort et pour les personnes  
nécessitant des soins ou de l'aide à domicile.  
Vous trouverez toutes les informations sur les  
activités dans le journal mensuel et les brochures  
de GC Den Dam en GC Wabo.*



## JEUGDHUIS ALLEMAN



Het jeugdhuis is een ontmoetingsplaats voor jongeren uit Oudergem en omgeving, en dat al 44 jaar! Het is een plaats waar een jongere zich in de eerste plaats thuis voelt. Een plaats waar ruimte is voor jongeren om verantwoordelijkheid te leren nemen, zich in te zetten en zich te ontwikkelen. De invulling van het jeugdhuis wordt door de jongeren zelf bepaald, jongeren zijn baas van hun jeugdhuis.

Als jongere kan je zelf kiezen wat je organiseert in het jeugdhuis, gaande van graffiti-workshops en gezelschapsspelletjesavonden, tot optredens en zelfs een bierpongtoernooi!

Vaste activiteiten: ledenavond (1<sup>ste</sup> weekend januari), Charity Senstation-ruif, middagpauzes voor scholieren, enz.

Let wel op! Nog tot oktober vindt u ons jeugdhuis op het getrouwe adres in de Emile Steenostraat, daarna verhuizen we naar een nieuw gebouw op de Lutgardissite.

### OPENINGSUREN

(onderhevig aan vrijwilligers):

- Maandag tot vrijdag (schooldagen)  
12:05 > 13:15
- Woensdag 19:00 > 23:00
- Vrijdag 16:00 > 01:00
- Zaterdag 19:00 > 00:00
- Zondag 20:00 > 23:00

*Depuis 44 ans déjà Jeugdhuis Alleman, la maison des jeunes néerlandophones, est un lieu de rencontre pour la jeunesse d'Auderghem, un espace convivial où les jeunes se sentent chez eux !*

## JEUGDHUIS ALLEMAN

### ACTIVITEIT IN HET NAJAAR

#### Afscheidsfeest

5/09

Vanaf 11u 's morgens tot in de vroege uurtjes.

Laatste feest in het oud gebouw voor en met alle generaties die kind aan huis zijn geweest in Alleman.



### INFOS

Huidig adres:

Emile Steenostraat 6

Nieuw adres vanaf oktober:

Zandgroef Iaan (Lutgardis College)

Voorzitter: Hanlin Li

0484/79 89 32

Jeugdhuisondersteuner

0474/57 00 60



pages/Jh-Alleman

AGENDA 2015-2016

<b>SEPTEMBRE / SEPTEMBER 2015</b>		
03	SWINGING SANDWICH BERGOJEPARK	p. 27
05	AFSCHEIDSFEEST - ALLEMAN	P. 31
06	VISITE GUIDÉE - ROUGE-CLOÎTRE	p. 17
10	SWINGING SANDWICH BERGOJEPARK	p. 27
11	EXPO PRIX DÉCOUVERTE / ONTDEKKINGSPRIJS - ROUGE-CLOÎTRE / ROOD KLOOSTER	p. 17
12	FÊTE DE LA JEUNESSE / FEEST VAN DE JEUGD - PARC SENY PARK	p. 25
12	ON LIT BÉBÉ - BIBLIOTHÈQUE DU CENTRE	p. 23
14	CONCOURS D'ORTHOGRAPHE INTERGÉNÉRATIONNEL - ADM. COMMUNALE	p. 24
16	LE LAC DES CYGNES - CCA (CENTRE CULTUREL/CULTUREEL CENTRUM)	p. 11
17	MARATHON JAZZ	P. 5
21	CINÉ-CLUB LITTÉRAIRE 14-18	p. 5
26	SAMEDIS CONTÉS - BIBLIOTHÈQUE DU CENTRE	p. 23
26	SPECTACLE BOCCA AL LUPO - MAISON DU CONTE	p. 19
<b>OCTOBRE / OKTOBER 2015</b>		
01	FESTIVAL MOLIÈRE - CCA	p. 11
02	FESTIVAL MOLIÈRE - CCA	p. 11
02	ROMA... EN 7 JOURS - EXPLORATION DU MONDE - CCA	p. 10
03	ON LIT BÉBÉ - BIBLIOTHÈQUE DU CENTRE	p. 23
04	VISITE GUIDÉE - ROUGE-CLOÎTRE	p. 17
07	LA FUREUR DE LIRE - BIBLIOTHÈQUE DU CENTRE	p. 23
07	CONTES, GALETTES ET CHOCOLAT - MAISON DU CONTE	p. 19
08	LA FUREUR DE LIRE - BIBLIOTHÈQUE DU CENTRE	p. 23
09	LA FUREUR DE LIRE - BIBLIOTHÈQUE DU CENTRE	p. 23
10	LA FUREUR DE LIRE - BIBLIOTHÈQUE DU CENTRE	P. 23
10	VERWENDAG IN DE BIBLIOTHEEK - BIB	P. 29
10	CONTES, GALETTES ET CHOCOLAT - MAISON DU CONTE	p. 19
10	NUIT DE L'OBSCURITÉ / NACHT VAN DE DUISTERNIS - ROUGE-CLOÎTRE / ROOD KLOOSTER	p. 17
11	LA FUREUR DE LIRE - BIBLIOTHÈQUE DU CENTRE	p. 23
16/10>31/01	EXPO FRANÇOIS ROCA - ROUGE-CLOÎTRE / ROOD KLOOSTER	p. 17
16	AFRIQUE DU SUD, AU PAYS ARC-EN-CIEL - EXPLORATION DU MONDE - CCA	p. 10
17	PLACE AUX ENFANTS !	p. 4
18	OP DE KOFFIE MET... KATHY MATTHYS - BIB	p. 29
19	CINÉ-CLUB LITTÉRAIRE 14-18	p. 5
20	LE CHAT - PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 7
21	LE CHAT - PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 7
22	LE CHAT - PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 7
23	LE CHAT - PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 7
24	LE CHAT - PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 7
24	ROMA... EN 7 JOURS - EXPLORATION DU MONDE - CCA	p. 7
25	LE CHAT - PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 7
26	ROMA... EN 7 JOURS - EXPLORATION DU MONDE - CCA	p. 10
29	NOCTURNE DES MUSÉES BRUXELLOIS/BRUSSELE MUSEA - ROUGE-CLOÎTRE / ROOD KLOOSTER	p. 17
30	LUC APERS MAGIE - DEN DAM	p. 27
<b>NOVEMBRE / NOVEMBER 2015</b>		
06	CREATIVEE TAALWORKSHOPS - BIB	p. 29
08	THE U.S. BIG BAND PROUDLY PRESENTS: THE BEST OF GLENN MILLER - CCA	p. 11
10	NACHTFOTOGRAFIE - DEN DAM	p. 27
11	FÊTE INTERGÉNÉRATIONS/INTERGENERATIESFEEST - CCA	p. 24

14	ON LIT BÉBÉ - BIBLIOTHÈQUE DU CENTRE	p. 23
14	SPECTACLE LE CANARD DE ZANZIBAR - MAISON DU CONTE	p. 19
16	AFRIQUE DU SUD, AU PAYS ARC-EN-CIEL - EXPLORATION DU MONDE - CCA	p. 10
16	CINÉ-CLUB LITTÉRAIRE 14-18	p. 5
17	PIÈCES D'IDENTITÉ - PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 7
18	PIÈCES D'IDENTITÉ - PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 7
19	PIÈCES D'IDENTITÉ - PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 7
20	PIÈCES D'IDENTITÉ - PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 7
20	NOCTURNE DES BIBLIOTHÈQUES - BIBLIOTHÈQUE DU CENTRE	p. 23
21	PIÈCES D'IDENTITÉ - PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 7
21	AFRIQUE DU SUD, AU PAYS ARC-EN-CIEL - EXPLORATION DU MONDE - CCA	p. 10
21	VOORLEESUURTJE IN DE BIB	p. 29
21 > 29	KERMESSE D'HIVER/WINTERKERMIS	p. 5
22	PIÈCES D'IDENTITÉ - PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 7
24	NACHTFOTOGRAFIE - DEN DAM	p. 27
28	SAMEDIS CONTÉS - BIBLIOTHÈQUE DU CENTRE	p. 23
<b>DÉCEMBRE / DECEMBER 2015</b>		
02-04-05	SAINT-NICOLAS DANS LES QUARTIERS / SINTERKLAAS IN DE WIJKEN	p. 5
04>06	MARCHE DE NOËL / KERSTMARKT - SAINT JULIEN/SINT-JULIAAN	p. 5
02	DRÔLE DE COUPLE - CCA	p. 12
03	DRÔLE DE COUPLE - CCA	p. 12
04	DRÔLE DE COUPLE - CCA	p. 12
05	DRÔLE DE COUPLE - CCA	p. 12
05	CONCERT DES PROFS AU PROFIT D'AMNESTY INTERNATIONAL - ACADÉMIE DE MUSIQUE ET DES ARTS DE LA PAROLE (ACA)	p. 21
05	SAINT-NICOLAS - ON LIT BÉBÉ - BIBLIOTHÈQUE DU CENTRE	p. 23
05	CONTES, GALETTES ET CHOCOLAT - MAISON DU CONTE	p. 19
06	VISITE GUIDÉE - ROUGE-CLOÎTRE	p. 17
07	IRAN, MÉMOIRES PERSANES - EXPLORATION DU MONDE - CCA	p. 10
08	LA CHANSON DE L'ÉLÉPHANT - PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 8
09	LA CHANSON DE L'ÉLÉPHANT - PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 8
10	LA CHANSON DE L'ÉLÉPHANT - PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 8
11	LA CHANSON DE L'ÉLÉPHANT - PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 8
11	MARCHE DE NOËL / KERSTMARKT - RUE HENRARD / HENRARDSTRAAT	p. 5
12	LA CHANSON DE L'ÉLÉPHANT - PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 8
12	IRAN, MÉMOIRES PERSANES - EXPLORATION DU MONDE - CCA	p. 10
13	LA CHANSON DE L'ÉLÉPHANT - PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 8
13	SEMAINE ACAJOU'E - ACA	p. 21
14	SEMAINE ACAJOU'E - ACA	p. 21
15	SEMAINE ACAJOU'E - ACA	p. 21
16	SEMAINE ACAJOU'E - ACA	p. 21
16	MARCHÉ DE NOËL DES MINIS-ENTREPRISES / KERSTMARKT MET MINI-BEDRIJFJES	p. 5
17	SEMAINE ACAJOU'E - ACA	p. 21
18	SEMAINE ACAJOU'E - ACA	p. 21
18	IRAN, MÉMOIRES PERSANES - EXPLORATION DU MONDE - CCA	p. 10
18	CONFÉRENCE ET SPECTACLE AUTOUR DE LA FOLIE - MAISON DU CONTE	p. 19
19	SEMAINE ACAJOU'E - ACA	p. 21
19	SPECTACLE DIEU, ÉRASME ET MOI - MAISON DU CONTE	p. 19
19 & 20	MARCHÉ DE NOËL / KERSTMARKT - ROUGE-CLOÎTRE / ROOD KLOOSTER	p. 5
20	PÈRE NOËL CONTÉ - BIBLIOTHÈQUE DU CENTRE	p. 23

<b>JANVIER / JANUARI 2016</b>		
09	ON LIT BÉBÉ - BIBLIOTHÈQUE DU CENTRE	p. 23
09	CONTES, GALETTES ET CHOCOLAT - MAISON DU CONTE	p. 19
12	FABRICE ÉBOUÉ LEVEZ-VOUS ! - CCA	p. 12
15	VIVA ARGENTINA - EXPLORATION DU MONDE - CCA	p. 10
17	LA GRANDE-DUCHESSE DE GÉROLSTEIN - CCA	p. 12
19	SOIS BELGE ET TAIS-TOI ! - CCA	p. 13
20	SOIS BELGE ET TAIS-TOI ! - CCA	p. 13
21	SOIS BELGE ET TAIS-TOI ! - CCA	p. 13
22	J'ADORE MA FEMME - CCA	p. 13
25	VIVA ARGENTINA - EXPLORATION DU MONDE - CCA	p. 10
26	NUIT GRAVEMENT AU SALUT - PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 8
27	NUIT GRAVEMENT AU SALUT - PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 8
28	NUIT GRAVEMENT AU SALUT - PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 8
29	NUIT GRAVEMENT AU SALUT - PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 8
30	NUIT GRAVEMENT AU SALUT - PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 8
30	VIVA ARGENTINA - EXPLORATION DU MONDE - CCA	p. 10
30	SAMEDIS CONTÉS - BIBLIOTHÈQUE DU CENTRE	p. 23
31	NUIT GRAVEMENT AU SALUT - PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 8
<b>FÉVRIER / FEBRUARI 2016</b>		
	EXPO ALFRED BASTIEN - ROUGE-CLOÎTRE / ROOD KLOOSTER	p. 17
05	BIRMANIE - EXPLORATION DU MONDE - CCA	p. 11
06	ON LIT BÉBÉ - BIBLIOTHÈQUE DU CENTRE	p. 23
07	VISITE GUIDÉE - ROUGE-CLOÎTRE	p. 17
15	BIRMANIE - EXPLORATION DU MONDE - CCA	p. 11
16	MON EX - PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 8
17	MON EX - PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 8
18	MON EX - PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 8
19	MON EX - PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 8
20	MON EX - PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 8
20	BIRMANIE - EXPLORATION DU MONDE - CCA	p. 11
21	MON EX - PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 8
26	MIDI PREMIÈRE - CCA	p. 13
27	LES PALMES DE MONSIEUR SCHUTZ - CCA	p. 13
29	CINÉ-CLUB LITTÉRAIRE 14-18	p. 5
<b>MARS / MAART 2016</b>		
	EXPO ALFRED BASTIEN - ROUGE-CLOÎTRE / ROOD KLOOSTER	p. 17
02	LES PALMES DE MONSIEUR SCHUTZ - CCA	p. 13
03	LES PALMES DE MONSIEUR SCHUTZ - CCA	p. 13
04	LES PALMES DE MONSIEUR SCHUTZ - CCA	p. 13
05	LES PALMES DE MONSIEUR SCHUTZ - CCA	p. 13
05	SOIRÉE CRÉATIONS - ACA	p. 21
05	ON LIT BÉBÉ - BIBLIOTHÈQUE DU CENTRE	p. 23
06	VISITE GUIDÉE - ROUGE-CLOÎTRE	p. 17
08	LES PALMES DE MONSIEUR SCHUTZ - CCA	p. 13
09	LES PALMES DE MONSIEUR SCHUTZ - CCA	p. 13
10	LES PALMES DE MONSIEUR SCHUTZ - CCA	p. 13
12	CONTES, GALETTES ET CHOCOLAT - MAISON DU CONTE	p. 19
14	PORTUGAL, UNE IDENTITÉ, UN DESTIN - EXPLORATION DU MONDE - CCA	p. 11
15	GEORGES ET GEORGES -PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 9

16	GEORGES ET GEORGES -PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 9
17	GEORGES ET GEORGES -PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 9
18	GEORGES ET GEORGES -PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 9
19	GEORGES ET GEORGES -PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 9
19	PORTUGAL, UNE IDENTITÉ, UN DESTIN - EXPLORATION DU MONDE - CCA	p. 11
20	GEORGES ET GEORGES -PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 9
20	CARNAVAL D'AUDERGHEN	p. 25
21	CINÉ-CLUB LITTÉRAIRE 14-18	p. 5
24	LE JOUEUR D'ÉCHECS - CCA	p. 14
25	PORTUGAL, UNE IDENTITÉ, UN DESTIN - EXPLORATION DU MONDE - CCA	p. 11
27	CHASSE AUX ŒUFS / PAAS-EIJES-ZOEKTOCHT	p. 5
<b>AVRIL / APRIL 2016</b>		
	EXPO RENÉ FOLLET - ROUGE-CLOÏTRE / ROOD KLOOSTER	p. 18
	JE LIS DANS MA COMMUNE - BIBLIOTHÈQUE DU CENTRE	p. 23
03	VISITE GUIDÉE - ROUGE-CLOÏTRE	p. 17
12	DEUX HOMMES TOUT NUS - PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 9
13	DEUX HOMMES TOUT NUS - PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 9
14	DEUX HOMMES TOUT NUS - PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 9
15	DEUX HOMMES TOUT NUS - PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 9
16	DEUX HOMMES TOUT NUS - PARIS-THÉÂTRE - CCA	p. 9
16	ON LIT BÉBÉ - BIBLIOTHÈQUE DU CENTRE	p. 23
19	L'ÉLIXIR D'AMOUR - CCA	p. 14
23	CONTES, GALETTES ET CHOCOLAT - MAISON DU CONTE	p. 19
23	CONCERT JEUNES TALENTS - ACA	p. 21
30	PASSERELLES SPECTACLES-CONCERTS - ACA	p. 21
<b>MAI / MEI 2016</b>		
	EXPO RENÉ FOLLET - ROUGE-CLOÏTRE / ROOD KLOOSTER	p. 18
	EXAMENS PUBLICS - ACA	p. 21
01	VISITE GUIDÉE - ROUGE-CLOÏTRE	p. 17
14	CONTES, GALETTES ET CHOCOLAT - MAISON DU CONTE	p. 19
19	SAMEDIS CONTÉS - BIBLIOTHÈQUE DU CENTRE	p. 23
21	ON LIT BÉBÉ - BIBLIOTHÈQUE DU CENTRE	p. 23
28	SAMEDIS CONTÉS - BIBLIOTHÈQUE DU CENTRE	p. 23
28/05>19/06	KERMESSE D'ÉTÉ / ZOMERKERMIS	p. 5
<b>JUIN / JUNI 2016</b>		
	EXPO RENÉ FOLLET - ROUGE-CLOÏTRE / ROOD KLOOSTER	p. 18
	SWINGING SANDWICH BERGOJEPARK	p. 27
05	VISITE GUIDÉE - ROUGE-CLOÏTRE	p. 17
10	FLORENT PEYRE - TOUT PUBLIC OU PAS - CCA	p. 14
11	ON LIT BÉBÉ - BIBLIOTHÈQUE DU CENTRE	p. 23
18 & 19	AUDERGHEN EN FÊTE / OUDERGEM FEEST	p. 5
19	ROUGE-CLOÏTRE EN FÊTE - HET ROOD-KLOOSTER FEEST	p. 18
<b>JUILLET / JULI 2016</b>		
02 & 03	FÊTES À PINOY / PINOYFEEST	p. 5
03	VISITE GUIDÉE - ROUGE-CLOÏTRE	p. 17
	LIRE DANS LES PARCS - PARC SENY	p. 23
	CINÉMA EN PLEIN AIR - OPENLUCHTCINEMA	p. 5
	EXPO RENÉ FOLLET - ROUGE-CLOÏTRE / ROOD KLOOSTER	p. 18
<b>AOÛT / AUGUSTUS 2016</b>		
	LIRE DANS LES PARCS - PARC SENY	p. 23



© Patrick Bya

[www.auderghem.be](http://www.auderghem.be)

